

## 记得做一次乙肝筛查

乙型肝炎是华裔健康的重大威胁,你和家人都需要知道自己的乙肝检查结果。美国疾病控制与预防中心建议所有成年人至少接受一次乙型肝炎验血检查。



### 接受乙肝验血检查

#### 乙肝表面抗原(HBsAg):

检测结果为阳性表示你患有慢性乙肝(又被称为“乙肝病毒携带者”)。

#### 乙肝表面抗体(anti-HBs):

如果HBsAg检测结果为阴性,且anti-HBs检测结果为阳性,则表示你有免疫力,无需再接种乙肝疫苗。

#### 乙肝核心抗体(anti-HBc):

不是保护性抗体,anti-HBc阳性表示你过去曾或现在正被乙肝病毒感染。

### 接受乙肝疫苗注射

如果你以上3项检测全部均为阴性,则表示你没有被感染且没有免疫力,应该接种乙肝疫苗。确保你的宝宝出生12小时内接种第一针乙肝疫苗。

在6个月内完成3针的乙肝疫苗,可以为你提供终身保护。成年人也可以在一个月内接种2针的另一种乙肝疫苗。乙肝疫苗能有效地预防被乙肝病毒感染和乙肝导致肝癌。因此,世界卫生组织称它为“世上第一支防癌疫苗。”

## 齐心协力抗乙肝



翡翠是健康和长寿的象征  
翡翠丝带代表全球人士齐心协力  
对抗乙型肝炎和肝癌



### 斯坦福大学亚裔肝脏中心

Asian Liver Center  
at Stanford University

780 Welch Road, CJ 130  
Palo Alto, CA 94304  
Tel: 888.311.3331  
Fax: 650.736.8001  
liver.stanford.edu  
#JOINJADE

SIMPLIFIED CHINESE EDITION  
© 2025 ASIAN LIVER CENTER

# 乙型肝炎 与你



## 华裔人士对 乙型肝炎和肝癌须知

ASIAN LIVER CENTER  
at Stanford University

Stanford  
MEDICINE

## 了解乙型肝炎



乙型肝炎是一种严重的传染疾病,它会损伤肝脏和导致患者早死于肝癌和肝衰竭。

每十二个华裔成年人中就有一人患有慢性乙型肝炎(又被称为乙肝病毒携带者)。

很多人并不知道自己已经受到感染。

如果没有定期检查或适当的治疗,每四个乙肝病毒携带者中,就有一个会死于乙肝病毒感染所导致的肝癌或肝衰竭。

## 即使你感觉健康,你也可能患有慢性乙型肝炎

乙肝的危险在于其传染和发展均毫无症状,许多乙肝病毒携带者感到自己完全健康,其肝功能验血检查结果也可能显示正常。如果等到有症状,如腹痛和黄疸出现时才进行治疗,那么现有的治疗方式可能就不太有效了。

## 乙型肝炎感染途径和艾滋病相同



### 母婴感染

携带乙肝病毒的妈妈在生产过程中传染给新生儿是华裔最常见的传播途径。



### 血液感染

乙肝病毒能通过接触带有乙肝病毒的血液来传染,途经包括:

- 伤口与伤口接触
- 共用染血的牙刷或刮胡刀
- 共用或重复使用消毒不彻底的针具来纹身、纹眉或注射毒品
- 重复使用医疗针头、针筒



### 性交感染

乙肝病毒能通过无防护的性交来染。

## 乙型肝炎不会通过食物或水传染

很多人对乙肝的传染方法存有误解,乙肝不会通过以下方法来传染:

- 共饮共食
- 共用餐具
- 一般生活接触
- 打喷嚏或咳嗽
- 拥抱和亲吻
- 喂母乳
- 乙型肝炎不是遗传性疾病

不要歧视乙肝病毒携带者,其是能够正常上学、工作和从事日常活动的。

## 乙肝病毒携带者须知

### 接受定期肝炎和肝癌检查

你现在或许没有任何症状并感觉健康,但必须要求医生做下列的定期检查:

频率	检查项目	检查目的
每六个月	血液转氨酶(ALT) 血液甲胎蛋白(AFP)	肝损伤状况 肝癌
每年	乙肝病毒DNA定量 检测(HBV DNA)	乙肝病毒 核酸定量
每年*	超声波(Ultrasound)	肝癌

\*如果你有肝硬化或者有肝癌家族病史,你应该每六个月进行一次超声波例行检查。

越早发现肝癌并进行治疗,治好的机会越大。

### 接受抗病毒药物治疗

如果你有肝硬化或ALT和HBV DNA指数持续上升,表示你的肝脏受到乙肝病毒损伤,你应接受抗病毒药物治疗。虽然慢性乙型肝炎尚无治愈方法,但目前推荐的口服抗病毒药物(entecavir恩替卡韦或tenofovir替诺福韦)可有效治疗甚至逆转可导致肝癌和肝衰竭的肝损伤。

接受任何癌症化疗或免疫抑制药物治疗,都应在治疗前开始接受抗病毒药物治疗来避免乙肝病毒爆发导致肝衰竭。



接受甲肝疫苗注射



别喝酒



保护你所爱的人

确定你的家人和生活伴侣接受乙肝筛检。如果他们还没有受过感染并没有免疫,应该立即接种乙肝疫苗。如果怀孕,确定宝宝出生12小时内,接种乙肝疫苗和乙肝免疫球蛋白(HBIG)。HBV DNA水平高(超过200,000 IU/mL)的孕妇也建议从怀孕28周开始接受替诺福韦(tenofovir)治疗,以消除乙型肝炎母婴传染的风险。